

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表
——上代～中世編—— (後編)

村田 菜穂子*¹ 前川 武*²

**Revision and Enlargement of A Contrastive Reverse
Lexical List of Adjectives of Old Japanese**

Nahoko Murata *¹ Takeshi Maekawa *²

I はじめに

本稿は、上代から中世にわたる文献資料から採取された一つ一つの形容詞が当該資料の中でどのぐらいの回数ずつ使用されているかを、語末からの逆引き配列で一覧表にした「改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表-上代～中世編-(前編)^(註1)」(以下、「前編」と略す)の続編である。本来、この改訂・増補版の逆引き対照語彙表は一つの表であるが、紙数の関係から、前編と後編に分けることとした。

II 凡例

語彙表において示した項目の内容は、「前編」の凡例を参照されたい。

なお、「前編」では、作品名を略記した名称(下線部)とし、『今昔物語集』については、『今昔物語集』と表記したが、『今昔物語集』は、実際には「天竺・震旦部」、「本朝仏法部」、「本朝世俗部」の三部に分けて分析・集計しており、語彙表では下線部に略記した名称で表記している。

よって、「前編」に遡り、『今昔物語集』の作品名表記を上記の三部の下線部の表記に訂正されたい。

【付記】

本稿は、日本学術振興会平成22-24年科学研究費補助金(基盤研究(C)、課題番号22520479)による研究成果の一部である。

注1 『大阪国際研究論叢』24-3 [2011・3]

*1 むらた なほこ: 大阪国際大学国際コミュニケーション学部准教授 (2011.6.10受理)

*2 まえかわ たけし: 大阪国際大学短期大学部教授

国際研究論叢

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
○	○	○	○	○	○	なし	無	ク	106	130	121	99	64	30	78	134	35	24	47	36
		○		○		あいなし		ク												
		○		○		けだいなし	懈怠無	ク												
		○		○	○	ほいなし	本意無	ク									1			
		○		○		れいなし	例無	ク												
		○				あうなし	奥無	ク												
		○		○		えうなし	要無	ク												1
		○		○	○	さうなし	左右無・双無	ク												
		○				ほうなし	方無	ク												
		○				あいぎやうなし	愛敬無	ク												
		○		○		ようなし	用無	ク												
		○				はえなし	映無	ク												
		○				ものばえなし	物映無	ク												
		○				おほえなし	覚無	ク												
○		○				さがなし	不祥・悪	ク											1	2
		○				くちさがなし		ク												
		○				ものいひさがなし		ク												
○						すかなし		ク												
○		○				たづがなし	方便無	ク												
○				○		つつがなし	無恙・無事	ク												
○	○	○		○	○	おほつかなし	覚東無	ク	2	4	4	1				3		1	1	1
	○	○	○	○	○	とがなし	咎無	ク		1	1									
	○	○		○	○	はかなし	果無・果敢無	ク	10	21	7	12	7	3	16	23	1		5	7
	○	○				あとほかなし	跡果無	ク	1		1									
		○				ものはかなし	物果無	ク												3
				○		しれほかなし	痴果無	ク												
		○				ころほかなし	心果無	ク												
	○					うごきなし	動無	ク			3	1			3					
		○				かたきなし	敵無	ク												
	○	○		○	○	あぢきなし	味氣無	ク	3	1	1	3	1	1	1	2			1	
	○	○		○		つきなし	付無	ク	3	1			1				1			
○						あづきなし		ク												
		○				たづきなし	方便無	ク												
		○		○		ころづきなし	心付無	ク												1
		○				ものころづきなし	物心付無	ク												
		○				なまころづきなし	生心付無	ク												
	○	○				ときなし	時無	ク	1		2									
		○	○			いときなし	幼	ク												
			○			やすむときなし	休時無	ク												
			○			やむときなし	止時無	ク												
○	○	○	○	○	○	すくなし	少	ク	3	1	1	2	1		3		2			1
		○			○	たのみずくなし	頼少	ク												
	○	○				のこりすくなし	残少	ク				1	1			2				
		○				いたりすくなし	至少	ク												
				○		いくばくなし	幾無	ク												
		○		○		めんほくなし	面目無	ク												
		○		○		やくなし	益無	ク												
		○				うごきけなし	動氣無	ク												
		○				にくげなし	憎氣無	ク												
		○				ころにくげなし	心憎氣無	ク												
		○		○	○	なさけなし	情無	ク												2
		○				ものなさけなし	物情無	ク												
		○				さかしげなし	賢氣無	ク												
		○				ゆかしげなし		ク												
○		○	○	○	○	かたじけなし	辱・忝	ク									1			
		○				うとましげなし	疎氣無	ク												
		○				たのもしげなし	頼氣無	ク												

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																												
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家		
62	16	9	872	210	176	43	245	1398	69	58	962	451	55	569	136	58	347	1	1	1	794	995	646	80	122	676		
	1		10	8	10	2	9	101	4	4	34	14	1	1			17				1							
												1											4					
			5		5	1		26			10		2	25	6		5				2	3				7		
									8	2		3			1		5							2				
							1															1	1					
		1																					3	1	4	16		
					5		2	5						1	1													
1			9	2				5		1	1											1						
			1				1	13						2			3											
					4	1		5																				
1			20		2			14		2	1						7											
								18	1		1					1	1											
								3																				
														1														
								1																				
																						2	5	1				
4	2	2	101	28	5	11	10	134		2	49	35	1	64	4	1	45				1				2	7	21	
								3												1						2	3	
10	1		22	19	14	13	8	294	13	6	40	13	5	33	5	5	15			1		8	13	29		2	18	
		5						4			2	4	1															
			2	5		1		33	1	1	7	2	1	3			1											
							1					2		1										1				
			1																									
			35	4	1	2	8	66		3	17	2		24			3	2				1	3	4		1	1	
			5			1	1	35		1	5	3	1				1	4					2					
							1	13			1	3				1												
1			1	4	4	3	8	65	1		6			19	1		1							2				
								1																				
								1																				
			7	1				7											1									
																			1									
			1																									
	1		8	3	4		1	46	2	6	5	4		6	2	1	1	1	1	1		25	10	6		3	19	
											1																	
			5		1										1													1
								1																				
									1															2				
			1					3																	1	2		
					2			5				1			4							14	11	24				
			1																									
			3					7																				
												1																
			1	7	3	5	3	58	2		7	3		2	2		10					3	1	6	2	3	10	
											1																	
					1	1		9	1			1																
			33	1	7	1	4	131	2		19	8		32	13	1	3			1	1	8	14	13		7	26	
								1																				
			6	1	4			36		2	9	4	1	10			5											

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
	○	○				めづらしげなし	珍気無	ク	1	1	1									
	○	○				ゆるしげなし	許気無	ク												
	○	○				うれしげなし	嬉気無	ク	1	1										
		○				をしげなし	借気無	ク												
		○		○	○	すげなし		ク												
		○				やすげなし	安気無	ク												
		○				とげなし	利無	ク									1			
	○	○	○		○	いとけなし	幼	ク				1								
		○				しどけなし		ク												
		○				ものしどけなし		ク												
		○				ひとげなし	人氣無	ク												
		○		○		きたなげなし	汚気無	ク												
					○	おとなげなし	大人気無	ク												
		○				にげなし	似無	ク											1	2
		○			○	ものげなし	物気無	ク												
		○				いはげなし	稚	ク												
		○				なまいはげなし	生稚	ク												
				○		いなびげなし	穉気無	ク												
	○	○		○	○	おほげなし		ク			1				1					
		○				おやげなし	親気無	ク												
					○	あらげなし	荒気	ク												
		○				こころありげなし		ク												
	○	○		○	○	さりげなし	然気無	ク								1				
				○		さるげなし	然気無	ク												
	○	○				おほろげなし		ク								1				
		○				ごなし	期無	ク												
		○			○	まさなし	正無	ク									1			
		○				わざなし	慥無	ク												
		○		○	○	をさなし	幼	ク									4	4		
	○	○		○	○	こころをさなし	心稚	ク			1						1			
				○		かくしなし	隠無	ク												
			○			わたくしなし	私無	ク												
					○	たじなし	他事無	ク												
		○			○	ためしなし	例無	ク												
		○	○	○	○	よしなし	由無	ク									2			
		○				いふよしなし	言由無	ク												
	○	○	○	○		しるしなし	標無	ク	2	4		2	1			1				
		○			○	ゆるしなし	許無	ク												
	○	○				かすなし	数無	ク	1	2										
			○			おほせなし	仰無	ク												
				○		あたなし	仇無・讎無	ク												
○						かたなし	穢陋	ク												
		○				おもておくかたなし	面置方無	ク												
		○				つくかたなし	付方無	ク												
				○		ことづくかたなし	事付方無	ク												
				○		ありつくかたなし	有付方無	ク												
				○		よりつくかたなし	寄付方無	ク												
		○		○		ゆくかたなし	行方無	ク												
				○		まうすかたなし	申方無	ク												
	○					かきつくすかたなし	書尽方無	ク												
	○			○	○	あとかたなし	跡方無	ク												
	○			○		いふかたなし	言方無	ク									1			
		○			○	おふかたなし	追方無	ク												
		○				まがふかたなし	紛方無	ク												
				○		くふかたなし	食方無	ク												
				○		つたふかたなし	伝方無	ク												
		○				おもひのどむかたなし		ク												
				○		たのむかたなし	憑方無	ク												

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中	
				○		みつくるかなし	見付方無	ク													
				○		にくるかなし	込方無	ク													
				○		たちさるかなし	立去方無	ク													
	○	○		○	○	するかなし	為方無	ク	1											1	
		○				きこえさするかなし	聞方無	ク													
				○		たづぬるかなし	尋方無	ク													
				○		ふるかなし	経方無	ク													
				○		こたふるかなし	答方無	ク													
		○		○		たとふるかなし	譬方無	ク													
				○		のぶるかなし	陳方無	ク													
				○		のぼるかなし	上方無	ク													
		○		○	○	やるかなし	遣方無	ク													
	○					かきやるかなし	書遣方無	ク													
	○					もてかくしやるかなし	隠遣方無	ク													
	○					いひやるかなし	言遣方無	ク													
	○					まねびやるかなし	学遣方無	ク													
	○			○		おもひやるかなし	思遣方無	ク													
	○					なぐさめやるかなし	慰遣方無	ク													
	○					きこゆるかなし	聞方無	ク													
	○					いひよるかなし	言寄方無	ク													
				○		まぬかるかなし	免方無	ク													
				○		のがるかなし	遁方無	ク													
				○		かくるかなし	隠方無	ク													
				○		たちかくるかなし	立隠方無	ク													
○	○	○		○	○	きたなし	汚穢・濁・穢	ク		2							2				
	○					いぎたなし	寝汚	ク													
	○					ものきたなし	物汚	ク													
	○					はらぎたなし	腹汚・腹穢	ク													
	○					こころぎたなし	心汚	ク													
	○			○	○	はしたなし	端	ク												1	
	○					ものはしたなし	物端	ク													
	○					なまはしたなし	生端	ク													
○	○	○	○	○	○	つたなし	怯・拙	ク							1					1	
			○			こころつたなし	心拙	ク													
		○		○	○	またなし		ク													
	○	○		○		うしろめたなし	後不安	ク				1									
	○					あちなし	味無	ク													
	○		○			くちなし	口無	ク	2	1	1	1	1		1						
		○			○	こちなし	骨	ク													
		○				ここちなし	心地無	ク													
		○		○		ずちなし	術無	ク													
		○				あひだちなし	間隔無	ク													
		○		○		はちなし	恥無	ク													
	○				○	みちなし	道無	ク								2					
	○	○		○		ふたつなし	二無	ク	1		1			1					1		
		○				へだてなし	隔無	ク													
		○				みたてなし	見立無	ク													
	○			○		はてなし	果無	ク	1		1	1			1	2					
	○	○				あとなし	跡無	ク	1	1	1	2	1		3	16					
	○	○				いとなし	暇無	ク	1	2		1									
		○		○	○	おとなし	音無	ク													
		○				そこはかとなし		ク													
○	○	○	○	○	○	ことなし	事無	ク	1	2		1	1			3				1	
		○				ことごとなし	異事無	ク													
			○	○		いふことなし	言事無	ク													
				○		たがふことなし	違事無	ク													
		○				なでふことなし	何事無	ク													
		○	○	○	○	やむことなし	止事無	ク													2

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名															と り か へ	神 田 本 文 集	慈 恩 伝	古 往 来	天 ・ 震	仏 法	世 俗	平 治	保 元	平 家					
大 和	多 武 峯	篁	宇 津 保	蜻 蛉	落 窪	和 泉	枕	源 氏	紫 式 部	堤	寢 覚	浜 松	更 級	狭 衣	大 鏡	讃 岐	と り か へ	神 田 本 文 集	慈 恩 伝	古 往 来	天 ・ 震	仏 法	世 俗	平 治	保 元	平 家			
																					1								
																								1					
			6	6	3	2	1	8		1	9	7	1			1	7				13	17	15			3	6		
				1													5												
																					1			3					
																						1							
			1					11													1		1						
																						3	5	1					
																						1							
			1	2	1			11			1			5			2							1				1	
								4																					
			6			2		4			1				1														
			1			1	3	5						1		1						12	4					2	
								2								1													
			7		4		2	3	1																				
			1					7																					
1			7	4	7	4	6	110	3		10	7	2	13	2	4	12					1	1	10			1	2	
								4																					
			15		1		1	8				1	1	1	2		2			1	1	15	22	46		3	2		
			2	1	2	1	1	38		1	3	4		6	1		9				1		3	1	2		1		
			3		2			4						9									4	4					
								2													1							2	
			2					14							1														
								3								8													
									3														5	1	11				
									3		1																		
																							2	1	2				
			1					4																					
					3			25															2		1				
								2																					
			2					1																					
					1			6			3																		
			2	2				49	2	1	4	1	1	1									1	20	2	2	9		
			35	2	1			20			7	1										1	1	2		1	1		
			1								7	6		5									1						
1	1		60	6	15	1	17	159	2	3	20	13	3	25	30		9		1	1	37	137	88				5		

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
				○		へだつることなし	隔事無	ク												
		○				わざとなし		ク												
	○			○		うちとなし	内外無	ク			1									
		○		○	○	なにとなし	何無	ク												
			○			ひとなし	人無	ク												
	○	○	○	○	○	ほどなし	程無	ク		6	6	6	2	1	4	2	1			1
		○			○	いくほどなし	幾程無	ク												
	○	○		○	○	ころもとなし	心許無	ク						1			1	2	1	1
		○				しななし	品無	ク												
		○	○			になし	二無	ク												1
○	○	○	○			つねなし	常無	ク	1	3	2				1	2				
				○		へんばなし	偏頗無	ク												
	○	○		○	○	かひなし	甲斐無	ク	3	26	17	11	7	5	9	15	5	3	2	1
		○		○	○	うたがひなし	疑無	ク									1			
		○				ころたがひなし	心違無	ク												
					○	いひかひなし	言甲斐無	ク												
		○		○	○	いふかひなし	言甲斐無	ク										2	1	1
	○	○		○		たぐひなし	類無	ク		1		2	1		2		1			
	○	○		○		そこひなし	極無	ク	1											
				○		じひなし	慈悲無	ク												
			○			くるしびなし	苦無	ク												
				○	○	ぜひなし	是非無	ク												
				○		たとひなし	譬無	ク												
			○			まとひなし	惑無	ク												
		○				さいはひなし	幸無	ク												
			○	○		やまひなし	病無	ク												
	○	○				おもひなし	思無	ク			1									
		○				およびなし	及無	ク												
				○		わづらひなし	煩無	ク												
				○		ならひなし	習無	ク												
			○	○	○	ならびなし	並無・双無	ク												
			○			ゆるびなし	緩無	ク												
			○			ころゆるびなし	心弛無	ク												
			○		○	あへなし	敢無	ク									1			
	○					うへなし	上無	ク								1				
		○				うべなし	宜無	ク												
	○	○				ゆくへなし	行方無	ク					1		1	1				
○	○	○				すべなし	術無	ク	1											
		○				するすべなし	為術無	ク	1											
		○				たとへなし	譬無	ク												
				○		たくはへなし	貯無	ク												
	○					よるべなし	寄辺無	ク	1	1										
				○		うれへなし	憂無・患無	ク												
	○					まさりがほなし	優顔無	ク												
	○	○				まなし	間無	ク	3	3	1					3				1
		○				たえまなし	絶間無	ク												
	○	○			○	くまなし	隅無	ク				1	3	1	3	3	1			
	○	○				おもひくまなし	思隈無	ク		1					1					
	○	○	○	○		いとまなし	暇無	ク		1	1					2				
	○	○		○	○	ひまなし	隙無・暇無	ク				1	4	1	2	1				
		○				かみなし	上無	ク												
				○		いたみなし	痛無	ク												
				○	○	つみなし	罪無	ク												
		○				つつみなし	慎無	ク												
		○		○		たのみなし	頼無	ク												
		○				うらやみなし	羨無	ク												
		○				をやみなし	小止無	ク												
	○	○		○		たゆみなし	弛無	ク					1							

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
		○				よこめなし	横目無	ク												
	○	○		○	○	さだめなし	定無	ク		4	5	1			5	4				
		○		○		おもなし	面無	ク									1		1	
		○				ころぎもなし	心肝無	ク												
	○	○		○		あやなし	文無	ク	5	5	4	2	1	1	2	1		1	2	
○				○		うやなし	無礼	ク												
		○		○		つゆなし	露無	ク												
		○		○		こよなし		ク												1
○		○				いらなし	楚・苛	ク												
	○	○				うらなし	心無	ク				1							1	
		○	○	○	○	ちからなし	力無	ク												
		○				かたはらなし	傍無	ク												
		○		○		ありなし	有無	ク												
		○		○		はかりなし	計無・量無	ク												
		○				いふはかりなし	言計無	ク												
	○	○	○	○	○	かぎりなし	限無	ク	4	7	10	2	1		3	4	5	1	4	1
		○				いふかぎりなし	言限無	ク												
		○		○		ゆくりなし	率爾	ク										1		
	○	○				なごりなし	名残無	ク			1		1	1	1	1	1			
	○					にごりなし	濁無	ク				1				1				
	○	○		○		のこりなし	残無	ク	2			1	1		1					
		○				ものごりなし	物慾無	ク												
		○				そりなし	謗無	ク												
		○				まじりなし	混無	ク												
				○		おこたりなし	怠無・緩無	ク												
				○		さとりなし	悟無	ク												
			○			のりなし	法無	ク												
		○	○	○		さはりなし	障無	ク												
		○				まつはりなし	總無	ク												
				○		とどほりなし	滞無・滯無	ク												
			○			いきどほりなし	憤無	ク												
		○	○	○		きはまりなし	極無	ク												
	○	○				くもりなし	曇無	ク				1	4			3				
		○		○		おもひやりなし	思遺無	ク												
		○		○	○	たよりなし	便無	ク												
	○	○		○	○	わりなし	理無	ク	2	2	4	4	1	1	1				1	1
		○		○		ことわりなし	理無	ク												
		○				まぎれなし	紛無	ク												
	○	○		○	○	かくれなし	隠無	ク			1	3	2		1	2				
		○				たちかくれなし	立隠無	ク												
	○					けけれなし	心無	ク	1											
				○		おそれなし	恐無・怖無	ク												
	○	○		○	○	つれなし	無情	ク	16	14	10	10	4	3	16	15			7	2
	○		○			いろなし	色無	ク	3	1	1					2				
○						おぎろなし	鶯	ク												
○	○	○	○	○	○	ころなし	心無	ク		2		1			3	1				
		○				うつしころなし	移心無	ク												
	○	○		○	○	ふたころなし	二心無	ク				1								
	○	○		○		しづころなし	静心無	ク	2			1		1		6				
		○		○		なにころなし	何心無	ク												
		○				なまころなし	生心無	ク												
		○	○	○		ところなし	所無	ク												
	○	○	○	○		おきどころなし	置所無	ク	1	2	1		1	1		1				
		○		○		たがふどころなし	違所無	ク												
		○				のべどころなし	述所無	ク												
		○				みどころなし	見所無	ク												
		○				うらみどころなし	恨所無	ク												
		○				とりどころなし	取所無	ク												

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																											
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神皇正統記	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家	
			2	2		2		27			1	1			1						2	3		1		1	
			1				2	9	1		3	1					3						2				
1			2	4				17			1	1		2			2						2				
															1							1	1	2			
1			43	1	12	1	7	184	11	2	33	31	5	51	6		29						1				
				7			1	19			2	5					4										
			1					3			2							1		1	5	14	3	1	9		
												2										3	2	2			
			7					4														18	21	7			
27	1	2	190	10	61	2		165	4	9	61	98	8	54	14	1	63	1	1	1	373	415	169	1	1	1	
			4					4			4																
3				1				10			11	9		2			1							1			
			1		1	1		46		3	6	10	1				6										
			5			2		18			13	8	4	14								1		2			
			1														1										
			1																								
																							1	1			
																						4	4	2			
									1										1		2	2	3				
			1																			1	3				
			3																	1							
								14	4		3		1								1			2			
					1			9			2				1		1							1			
3			17	20	16	6	14	161	5	7	56	35	1	58		2						1	13	2	1	1	3
				2				1														2	8	20			2
			1																			2					
				1				17	1		2	7		7	2									2		1	
											1																
																							1	1	1		
3			29	17	5		8	100	1	6	2			18	1	1	5						1	10		2	
																			1								
			2				1	11	1	2	4	1		2	1	1	2	1	1		3	3	3		1	5	
								4														1			1		
2			15	3	3			28			11			6			18						2				
			7					54		2				5			8					1	4				
								1																			
								6						2						1			2	2			
				1																1				1			
																						2					
			1																								
											1																

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
				○		すゑなし	末無	ク												
		○		○		ゆゑなし	故無	ク												
					○	ことゆゑなし	事故無	ク												
				○		えんなし	縁無	ク												
				○		しんなし	信無	ク												
					○	せんなし	詮無	ク												
		○		○		なんなし	難無	ク												
					○	ねんなし	念無	ク												
		○	○	○	○	びんなし	便無	ク												
		○		○		ろんなし	論無	ク												
		○				しふねし	執念	ク												
○						まねし	数多	ク												
○	○	○	○	○	○	あまねし	遍・普	ク		1			1			1				
○						さまねし	数多	ク												
		○		○		あはし	淡	ク												
○		○	○		○	こはし	強	ク									1			
		○				くちこはし	口強	ク												
					○	てごはし	手強	ク												
		○				ものごはし	物強	ク												
	○	○				こころこはし	心強	ク			1									
○	○	○	○	○	○	せばし	狭	ク	1		1	2	1		1	1			1	
		○			○	こころせばし	心狭	ク												
		○				ところせばし	所狭	ク												
		○				たはし	戯	ク												
○			○			しぶし	渋	ク												
		○		○		にぶし	鈍	ク												
	○	○	○	○	○	あやふし	危	ク		3		2			1			1		
		○				ひあやふし	火危	ク												
○	○	○	○	○	○	おほし	多・大	ク	3	10	10	7	2	1	3	6	4	6	5	4
			○			なさけおほし	情多	ク												
			○			かずおほし	数多	ク												
		○				なごりおほし	名残多	ク												
	○	○				のこりおほし	残多	ク					1							
				○		さはりおほし	障多	ク												
○	○	○	○	○	○	くほし	窪	ク												
		○				とほし	遠	ク	3	9	11	13	2	1	6	6	1	6	3	2
○						けどほし	気遠	ク												
		○				たどほし	遠	ク												
		○				ほどとほし	程遠	ク												
		○				をんなどほし	女遠	ク												
		○				ものどほし	物遠	ク												
○				○		まどほし	間遠	ク												
		○	○	○		なほし	直	ク												
		○	○			あまし	甘	ク												
○				○		うまし	旨・甘・美・味	ク												
○	○	○	○	○	○	さむし	寒	ク	11	11	14	1	3		3	26				1
			○			けざむし	気寒	ク												
	○	○				はださむし	肌寒	ク								2				
		○				すずろさむし	漫寒	ク												
		○				そぞろさむし	漫寒	ク												
○						しこめし	醜	ク												
○	○	○				なめし	無礼	ク											1	1
○			○			もし	茂	ク												
○	○	○	○	○	○	おもし	重	ク	2	1			1	1		2	2			
			○			ことおもし	事重	ク												
		○				こころおもし	心重	ク												
○	○	○	○	○	○	はやし	早・速	ク	7	8	7	4	3	1	6	5	2	2		5
		○			○	いちはやし	逸早	ク											1	

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																												
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家		
								7							1							3	1	3				
																							1		4		7	
																								2				
																								1	2	2		
			1					2														3	1					
			24	17	22	5	5	53			19	19	1	25	14		8			1		9	17			1		
			4	4	3			5			1		2										1					
					3			13			3						1											
					2			15			2						2			1	1	14	18	6			3	
								1											1			1						
			4				2	1	1	1	1				5						1				2	3	12	
								1																				
								1																			1	
			5			1		6			1			2			2											
			13	3	4		11	13	2		1		1	1	3	2			1		7	14	8		4	3		
			1	1			2	3																	1	1		
					1																							
								1	1													1						
			2	1	5	1	7	25			3	2		8			3	1	1			1	1	2	2	3	7	
								2																				
18	1	1	342	36	59	3	70	568	20	14	41	48	8	71	52	5	33	1	1	1	224	271	184	12	27	127		
								1																				
								7			1			2	1													
																							1				2	
7		1	30	9	8	3	26	77	2	4	19	11	5	15	10	2	6	1	1	1	77	47	41	1	5	29		
							2	25	2			2		2			1											
												2																
								1																				
								5			5	4		1			10											
																							1					
							2	2												1		1	6					
			1																	1								
																						2	12	5				
3	2		14	6	1	1	11	8	2	2	1	2	1		4		1	1	1		8	10	3	1		6		
																						1						
								3																				
														1														
			6	1			6	5	1		2				1													
2			27	5	5		1	75			6	1	1	7	10	1	1	1	1		1							
																						1						
			1																									
4	1		55	12	18		12	42		2	7	4	1	18	6			1	1	1	21	24	26	2	4	14		
1				6			1	4			1																1	

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中	
		○				くちはやし	口早	ク													
		○				ものほやし	物早	ク													
○				○		かゆし	癩・癢	ク													
○	○	○				たゆし	弛・懈	ク	1				1							1	
	○					てたゆし	手弛・手懈	ク	1		3		1			1					
		○				はゆし	映	ク													
		○		○		かはゆし		ク													
				○		かははゆし	顔映	ク													
		○				まばゆし	目映・眩	ク													
		○				なままばゆし	生眩	ク													
					○	おもはゆし	面映	ク													
○	○	○	○	○	○	よし	良・好・善	ク	4	2	4	4	1			1	22	12	13	12	
		○				なかよし	仲好・仲良	ク													
○	○	○	○	○	○	きよし	清	ク	4	4	2	1	3	1	5	6					
○		○				ききよし	聞好	ク													
		○				けきよし	気清	ク													
○			○			いぎよし	潔	ク													
		○				くちきよし	口清・口浄	ク													
		○				ときよし	時吉	ク													
		○		○		ものきよし	物清	ク													
		○				こころぎよし	心清	ク													
		○				すくよし	健	ク													
		○				ふしよし	臥良	ク													
		○				きこえさせよし	聞良	ク													
		○				ここちよし	心地良	ク													
		○				かたちよし	容貌良	ク													
○	○	○	○	○	○	つよし	強	ク					1								
		○				もじづよし	文字強	ク													
		○				ちからづよし	力強	ク													
	○	○		○	○	こころづよし	心強	ク							1		1				
		○		○		ことよし	言良・言善	ク													
		○				いひよし	言良	ク													
		○		○		つかひよし	使良	ク													
		○				あそびよし	遊良	ク													
		○				むつびよし	睦良	ク													
		○				さぶらひよし	待好	ク													
○		○	○			かほよし	端正・麗	ク											2		
		○				さまよし	様良	ク													
	○	○			○	すみよし	住良	ク	2		2	1			1	4			1		
					○	みめよし	見目良	ク													
	○					やよし	良	ク	1												
		○				ありよし	有良	ク													
		○				つかうまつりよし	仕良	ク													
		○				とほりよし	通良	ク													
		○				まゐりよし	參良	ク													
		○				をりよし	折良	ク													
		○	○	○	○	こころよし	快	ク													
○						したごころよし	下心吉	ク													
○	○	○	○	○	○	あらし	荒・疎	ク	3	2	1	2	2			7		2			
○	○	○		○	○	からし	辛・鹹・酷	ク	1	1	1		2			2			3		
		○		○		しほからし	塩辛	ク													
○	○	○	○	○	○	くらし	暗	ク	2	1	3	2		1	2		1		2	2	
		○		○	○	こぐらし	小暗	ク													
		○				こぐらし	木暗	ク													
		○			○	ほのぐらし	仄暗	ク													
		○				ものぐらし	物暗	ク													
		○				なまぐらし	生暗	ク													
		○				をぐらし	小暗	ク													

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																											
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田本支集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家	
								1																			
											1													4			
			1	2			1	3	1		3																
											1																
														1										2			
			5	4	2		2	51	1		5	5	1	4	1	1	8					1					
								1																			
28	2	5	521	40	152	7	175	484	29	28	112	35	10	65	72	21	59	1	1	1	50	75	121	11	13	80	
1			18	1	1	1	5	8			2	5	1	4	2		1	1	1		17	47	5			2	
									1					1													
							2														1						
								1						1							1						
		5						1							1												
					1			2	1														1				
								10				1		1													
			1											1													
			1					1				1															
											2																
				2	3		2	34	1	2	16	4		3	3	1	2		1		19	25	64	1	3	17	
								1																			
			5		1			31		1	9	11		7	1		2					1			1	9	
			2		2			4			1	1										1	3				
			1		2										1									1			
												1															
			1					1																			
												5							1								
			1					23																			1
								3							1												
											1	1	1														
			1		1			1																			
							1							1													
								3			1																
			9	2			3	10	3		5	1		2	6		2		1		3	1	1			3	
1			11	2			3	14			1	3	1	5	1			1			3	7	4			4	
2			18	4			2	24		1	1			4	11						3	4	9		1	5	
																							4				
2			16	16	7	3	22	46	2		10	4	9	13	1	2	5	1	1	1	14	26	40	1	4	15	
											1		3	2								1	2				1
				2				3																			
					1			3																			1
1							1							1													
				1				2	1					1													

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
		○				しらし	白	ク												
○	○	○		○	○	つらし	辛	ク	7	31	33	18	11	5	19	27		1	5	1
○						ゆらし		ク												
○		○			○	かるし	軽	ク												
		○				くちがるし	口軽	ク												
					○	ものがるし	物軽	ク												
	○	○				こころかるし	心軽	ク		1									1	
○						うしろかるし	後軽	ク												
○	○	○		○	○	しるし	知・灼・著	ク	3	5	6	5	2	2	9	4				
	○	○	○	○	○	いちしるし	著	ク					1							
○	○	○				ぬるし	温	ク	1		2	1				1				
		○				こころぬるし	心温	ク												
○	○	○	○	○	○	ふるし	古・旧	ク	1		1	2		1	2	1				
		○	○			ゆるし	緩	ク												
		○			○	わるし	悪	ク												
		○				ひとわるし	人悪	ク												
		○				なまひとわるし	生人悪	ク												
		○	○	○	○	かろし	軽	ク												
	○	○				こころかろし	心軽	ク					1							
○	○	○	○	○	○	くろし	黒	ク	1		1		1						2	
○						かぐろし	黒	ク												
○						にくろし	土黒	ク												
		○			○	はらぐろし	腹黒	ク												
○	○	○	○	○	○	しろし	白	ク	2	2	5	1	3		2	5	2	3	4	
		○				うすしろし	薄白	ク												
○						いちしろし	灼然	ク												
○						とほしろし	大	ク												
○	○	○		○	○	おもしろし	面白	ク			1	1	2				3	7	13	19
		○				ものおもしろし	物面白	ク												
○	○	○	○	○	○	ひろし	広	ク			1		1				2			
		○				こころひろし	心広	ク												
		○			○	まろし	丸・円	ク												
○	○	○			○	もろし	脆	ク								4				1
		○				なみだもろし	涙脆	ク												
		○	○	○		わろし	悪	ク									2			
		○				ひとわろし	人悪	ク												
		○				なまわろし	生悪	ク												
		○				なまこころわろし	生心悪	ク												
○	○	○		○	○	よわし	弱	ク	1		1	2	2		1		2			
		○				かよわし	弱	ク												
○						たよわし	手弱	ク												
		○				ちからよわし	力弱	ク												
	○	○		○	○	こころよわし	心弱	ク	1			1		1						
○		○	○	○	○	あをし	青	ク										1	1	
○	○	○			○	あし	悪	シク			3	1		1			4	8	4	2
				○		けあし	気悪	シク												
		○				こちあし	心地悪	シク									1			
		○				ことあし	事悪	シク												
		○		○		ものあし	物悪	シク												
		○		○		さまあし	様悪	シク												
		○		○	○	はらあし	腹悪	シク												
		○				をりあし	折悪	シク												
		○				こころあし	心悪	シク												
		○				びんあし	便悪	シク												
					○	いし	美	シク												
		○				たいだいし	怠怠	シク									1			1
		○				かうがうし	神神	シク												
		○		○		さうざうし		シク												

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																											
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田本集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家	
									1																		
10		2	50	17	10	5	4	197	3	5	33	9	2	51				15							1	1	2
			1					4																			1
								1																			1
			1																								1
1	1		25	7	7		6	81	2	1	10	7		23	1	7	11					1		2		1	4
			1	1			1	8			6	7		5					1				4	2			1
			1				2	6																			
								1																			
			11	2	2		7	34	1			1		3	4			1	1	1		24	18	23	1	1	21
							1												1	1							
				1			14	3																			2
								12																			
								1																			
			1					20			1	1			1			1	1	1		9	6	11	2	2	3
							3																				
			16	1	2		23	23		1	1	2	1	5	2			1	1		14	30	16				15
				1																							1
1			113	6	22	4	76	79	20	4	15	10	9	8	8	5	13	1	1	1	35	40	49	3	2	37	
																1											
16		1	221	5	5		12	141	12	4	15	50	12	20	6	3	13					3	10	16			11
							2																				
1			41		5		12	32	1		2	5	2	8	5		1	1	1		49	64	17			3	7
			1																								
			1					4						2			1								1	2	2
				1																							
2		1	12	2	3		38	15	11	1	12	8	1	3	3	1	1		1	1					2	2	1
				2			3	33			5	2		6			9										
			1																								
								1																			
3			6	4	3			12			14	5		1	1							3	6	5	5	3	12
								3			1	2															
																					1						
				1	1	2		24				10	2		6							1	2	1		2	7
			13	2	4		18	6	4	1	2		1	2	4			1	1		23	8	11			1	
6		1	80	31	44	5	41	95	7	3	29	11	2	28	29	6	12				51	65	85	11	14	32	
																					1	3					
		1					1					1															
1			7	1			1	14			3	2		1	1		1										1
							2	4							1												
1			23	3	3		9	81	2	2	2			1	4		5							1			

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中	
		○				ものさうごうし		シク													1
		○				らうらうじ	勞勞	シク													
		○				ざえざえし	才才	シク													
		○				はえはえし	映映	シク													
○		○				いかし	蔽	シク													
		○				なげかし	嘆・歎	シク										1			
	○	○				ものなげかし	物嘆	シク			1										
○		○	○	○		さかし	賢	シク											1		
○		○	○	○	○	さがし	險・峻	シク													
					○	さかさかし	賢賢	シク													
				○		くちさかし	口賢	シク													
		○				なまさかし	生賢	シク													
		○				こころさかし	心賢	シク													
○						すがし	清	シク													
○		○				すがすがし	清清	シク													
		○				ふせかし	防	シク													
		○		○		いそがし	忙	シク													1
		○				ものいそがし	物忙	シク													
○						そがそがし		シク													
		○				そそかし		シク													
		○				ちかちかし	近近	シク													
		○				いつかし	蔽	シク													
○						いきづかし	気衝	シク													
○	○	○			○	なつかし	懐	シク	1	1		1		1	2						
		○				けなつかし	気懐	シク													
		○				とこなつかし	常懐	シク													
		○				ひとなつかし	人懐	シク													
○	○	○		○	○	はづかし	恥	シク		1			1		1		3			2	
		○				かげはづかし	影恥	シク													
		○				ものはづかし	物恥	シク													
		○				なまはづかし	生恥	シク													
					○	めはづかし	目恥	シク													
		○				そらはづかし	空恥	シク													
		○				われはづかし	我恥	シク													
		○		○		こころはづかし	心恥	シク													
		○		○		むつかし	難	シク													
				○		けむつかし	気難	シク													
	○	○				ものむつかし	物難	シク					1								
		○				なまむつかし	生難	シク													
		○				とがとがし	咎咎	シク													
	○	○			○	もどかし	擬・抵悟	シク			1	1									
○	○	○				ながながし	長長	シク		1	2	1					2				
		○				わななかし	戦標	シク													
					○	にがにがし	苦苦	シク													
		○				ことにながし	事苦	シク													
		○		○		はかばかし		シク													
		○				ものはかばかし		シク													
		○				ひがひがし	僻僻	シク													
		○				なまひがひがし	生僻僻	シク													
○		○	○	○		いふかし	不審	シク													1
		○				まがまがし	禍禍	シク													1
○						むがし	幸	シク													
○						うむがし		シク													
		○				こめかし	子	シク													
		○				じゃうずめかし	上衆	シク													
		○				せうとめかし	妹・兄人	シク													
		○				やまざとめかし	山里	シク													
		○				わざとめかし		シク													

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中	
		○				ひとめかし	人	シク													
		○				よのつねめかし	世常	シク													
		○				ものめかし	物	シク													
		○				おほめかし		シク													
		○				こほめかし		シク													
		○		○	○	いまめかし	今	シク													
		○				こまめかし	細	シク													
		○		○		なまめかし	生	シク													
	○	○		○		ふるめかし	古	シク				1									
		○		○		いろめかし	色	シク													
		○				さうにんめかし	相人	シク													
		○				かかやかし	輝・耀	シク													
	○	○		○	○	ゆかし		シク			1	4	3				1			1	
		○		○		おくゆかし		シク													
		○				ものゆかし		シク													
		○				なまゆかし		シク													1
		○				のこりゆかし		シク													
		○				おどろかし	驚	シク													
		○				わかわかし	若若	シク													
	○	○		○	○	さわがし	騒	シク					1								1
		○				ことさわがし	事騒	シク													
		○				ひとさわがし	人騒	シク													
		○		○	○	ものさわがし	物騒	シク													
		○				こころさわがし	心騒	シク													
		○		○	○	をかし	可笑・可笑	シク									1	2	1	17	
		○				ものをかし	物可笑	シク													
		○				なまをかし	生可笑	シク													
		○				すきずきし	好好	シク													
	○					たぎたぎし		シク													
		○		○		つきづきし	付付	シク													
	○					ときじ	不時・非時	シク													
	○					くし	奇	シク													
		○				すくすくし		シク													
		○				ものすくすくし		シク													
	○		○	○		いつくし	嚴	シク													
	○	○	○	○	○	うつくし	愛・美	シク			2						3	1	1		
		○				こころうつくし	心愛	シク													
	○					なくし	和	シク													
		○				むくむくし		シク													
	○	○		○	○	けし	異・怪	シク												2	1
		○				かけかけし	懸懸	シク													
		○				なさけなさけし	情情	シク													
	○					しけし	穢・燕	シク													
	○	○	○	○	○	はげし	激・烈	シク				1			2	1	1				
		○				ほげほげし	徳徳	シク													
		○				おほやけし	公	シク													
		○				おほやけおほやけし	公公	シク													
		○				ここし	子子	シク													
	○					こごし		シク													
	○					おここし	沈毅	シク													
	○	○	○	○	○	ひさし	久	シク	4	5	16	13	10	3	9	10	3		9	10	
	○	○	○	○	○	まさし	正	シク	3	1	1										1
	○	○	○	○	○	やさし	恥・優	シク	1								1				
		○				わざわざし	徳徳	シク													
		○				をさし	長	シク													
	○	○				をさをさし	長長	シク	1											1	
		○				よしよし	由由	シク													
	○	○				くすし	奇	シク													

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																												
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家		
								4									1											
								1			1						1											
							2	10																				
							1																					
			6	2	6		2	79	9	3	10	3		3			1	5					1	1		1		
								1																				
			18		3	2	11	82	3	7	13	6		14	2	1	15						1	1				
			2	4	3	2		13			2				2								2	1				
								7	3		1	2		2			1						2					
																	1											
								4	1		1	1					1											
2	1		19		8	1	16	90	1	7	21	14	7	44	5	6	17							1		2	4	
								4								1		6						1				
			1					1									1											
														2														
														4														
			1									1																
			3	1	1			38		1	5		1	3														
3	1		36	10	4	1	16	41	6	2	9	2	3	5	1	1	7					1	1	5		1	1	
				1																								
			2		2			6				1																
	1	1	5	2	2			31	2	1	4	6	3	9	2		2					1	2			3	3	
				1																								
17	1	1	160	46	63	18	421	534	45	35	47	42	26	77	26	1	48					1	10	72	1		3	
								1																				
								1							1													
			1			1	7	42	1			5		1			1											
			1	2	1		9	27	2	2	6	2		5	1		6						1	5				
							1	16				2																
			1				2	16						1	1			1	1			8	12	14				
1			34	1	7		14	118	3	6	29	13	1	41	8	2	25						3		3	1	17	
			1					16				2	4															
								1					1															
			35	5	14	2	5	61	4	3	5	5		4			1						1	6			4	
								6						2														
								10			2			2	1		1											
				8	2		2	14				3	2	1							1			1	5	1	18	
			1					5				1	1	1	1		1											
							1				1	1		2														
					1			2	1																			
					1			3		1		1																
16	3	3	151	19	3	7	35	106	1	4	21	13	1	19	13	3	8	1	1	1		74	66	48	6	4	31	
			1														1											
			1	4				4	1	1	1					5							11	21	14	7	9	
				1							1					1							2	1	3	5	2	17
			1																									
				1				1																				
								7	1		2	1																
							2	1	1																			

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中	
		○				げすげすし	下種下種・下衆下衆	シク													
○	○	○	○	○	○	すずし	冷・涼	シク	2	2	3	7	3	2	5	14				1	
		○				くせくせし	癖癖	シク													
○		○				いそし	勤	シク													
		○				よそよそし	余所余所	シク													
		○				あだし	徒	シク													
		○		○		あだあだし	徒徒	シク													
		○			○	おだし	穩	シク													
○		○				こきだし		シク													
		○	○			くだくだし		シク													
		○	○	○	○	したし	親	シク													
		○	○	○	○	ただし	正	シク													
		○				まらうどだだし	客人立	シク													
		○				なだだし	名立	シク													
		○				やまひだだし	病立	シク													
		○				おもだだし	面立	シク													
		○		○		はらだだし	腹立	シク													
		○				おほやけはらだだし	公腹立	シク													
		○			○	あわたし	慌	シク													
		○				こころあわたし	心慌	シク													
○						にたし		シク													
		○	○		○	はなはだし	甚	シク													
○	○	○				まだし	未	シク	1												
		○				いまだし	未	シク													
○						めだし	愛	シク													
○						あらたし	新	シク													
		○				こちごちし	骨骨	シク													
		○				みちみちし	道道	シク													
		○	○			あつし	篤	シク													
○						うつし	現・顕	シク													
○						たつたづし		シク													
○						いつつし		シク													
○		○	○	○		まづし	貧・貧窮	シク												3	
		○				いとし	愛	シク													
		○			○	うとうとし	疎疎	シク													
		○				かどかどし	才才	シク													
		○	○		○	ことごとし	事事	シク							1						
		○			○	まことし	実	シク													
		○				たどたどし		シク													
		○	○		○	いとどし		シク		4	1	4	2	1	2	2				1	
		○	○	○		ひとし	等・齊	シク		3	1						1			1	
		○	○	○		ひとびどし	人人	シク													
		○	○	○		ほとほとし	殆	シク			2									1	
○	○	○	○	○	○	おなじ	同	シク	3	6	8	19	6	5	15	15	3			1	10
		○	○	○	○	あひおなじ	相同	シク													
○	○	○	○	○	○	かなし	悲・哀・愛	シク	28	38	19	24	5	11	35	44	7	6		13	2
○		○			○	ものがなし	物悲	シク													1
○		○				おもひがなし	思悲	シク													
○	○	○				うらがなし	心悲	シク				1				1					
○						こころがなし	心悲	シク													
		○				かたくなし	頑・癡	シク													
		○				なまかたくなし	生頑	シク													
		○		○		しなじなし	品品	シク													
		○				おとなし	大人	シク													
		○				おとなおとなし	大人大人	シク													
○	○	○	○	○	○	むなし	空・虚	シク	3	5	1	3	1	1	5	4	2				3
		○				をんなし	女	シク													
		○				おにし	鬼	シク													

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																										
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家
								3																		
			31	1			5	27	2		2	9		9			3		1		5	4				1
			1	1				1	1		1				1											
								1						2												
								1							2											
			1			2		4	1			1		2			1						1			
					1			7									3									5
								11			2	1		1	2		1	1								
					2			62		2	18	14		8	1	5	10	1	1		21	25	30		3	15
			3						1									1	1		7	1	1	1	2	8
								1																		
					2			1						3												
			1																							
			4	1	3		2	20			3	1		1	1		2									
			3	3	3		3	4			1			3			1						2			
								1																		
			4	1	3			17		1	1			2			2									1
			4	3	1			35			2	6		7			3									
					1										2					1	1					2
2			8	15	4			9	1					9		1										2
								1																		
												1														
								4																		
								3									2									
			5					8							1		1		1							
			12		5			4													1	68	74	12		
												1														
			6	1	2			23	1		2	2		11	1		2									1
			1					15	7					3	1											
			9	4	1	2	3	113	5	1	11	10		9	1		9						7			
							2	2			4	3	1	21	3									1		2
			1				3	24	2		4	1		10			3									
1	2	1	5	1	2			36	1		5	7		11			4								1	1
			46		2		3	15	1		3	1			4	1	1	1	1		15	6	3			
			4	1	3		4	9		1	3	2										1				
			5					3														2	1			
64	7	3	297	5	26		45	293	2	10	43	34		114	87	13	43	1	1	1	79	117	79	18	36	276
																					1					1
37	9	6	178	50	30	6	6	295	3	7	66	82	16	85	25	12	83	1	1		23	99	47	6	19	66
			2	3		1		14			2	3					5									1
								1		1																
							1	18	1					2			1									
								1																		
								3	1		1													1		
			13	1				19	1	1	6	7	1	21	2	2	1									
			10		2			15	1		1															
2			18	3				32		1	8	10		6	1		3	1	1	1	22	15	4	19	8	26
								7									1									
								1																		

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
○						うただぬし		シク												
		○				くねくねし		シク												
		○				ものくねくねし		シク												
		○				なまくねくねし		シク												
○						ひねひねし	陳陳・古古	シク												
		○				むねむねし	宗宗	シク												
○	○	○	○	○	○	たのし	楽	シク	1		2		1							
○						うただのし		シク												
		○				ほのほのし	仄仄	シク												
		○				ものし	物	シク												
		○				ものものし	物物	シク												
○						はし	愛	シク												
		○				あはあはし	淡淡	シク												
		○	○	○	○	かうばし	香	シク												
		○				らうがはし	乱	シク												
		○				なげかはし	嘆・歎	シク												
			○		○	いそがはし	忙	シク												
○	○	○	○	○	○	うたがはし	疑	シク			2									1
		○				あつかはし		シク												
			○			いたづかはし	勞	シク												
		○				につかはし	似附	シク												3
		○				よづかはし	世付	シク												
		○				ねがはし	願	シク												
		○				なまめかはし	生	シク												
		○	○	○		みだりがはし	乱	シク												
		○				みだれがはし	乱	シク												
		○				きはぎはし	際際	シク												
○	○	○	○	○		くはし	妙・細・詳	シク												
○	○	○				かくはし	香	シク												
○						なぐはし	名細	シク												
○						はなぐはし	花細	シク												
○						まぐはし	目細	シク												
○						うらくはし	心妙	シク												
○						いろくはし	色妙	シク												
		○	○	○		けはし	陰	シク												
		○				こはごはし	強強	シク												
		○		○	○	よろこばし	喜・悦	シク												
		○				ふさはし	相応	シク												
○						くすばし	奇	シク												
			○			せばせばし	狭狭	シク												
		○				そばそばし	側側	シク												
○		○	○		○	いたはし	勞	シク												
					○	したはし	慕	シク												
○		○		○		たたはし	偉	シク												1
○	○	○	○	○		いとはし	厭	シク			2					4				
		○				かたくなはし	頑・癡	シク												
		○		○		にぎははし	賑	シク												1
		○				にほはし	匂	シク												
		○				よろほはし		シク												
					○	いまはし	忌	シク												
○						あまはし	笑	シク												
	○	○		○	○	おもはし	思	シク							1					
		○				ものおもはし	物思	シク												
		○				ただよはし	漂	シク												
○						かからはし	懸	シク												
○			○	○		けがらはし	汗穢・穢	シク												
○		○				はばからはし	彈	シク												
○						きははし		シク												

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																										
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家
								2			1						1									
								1			1															
								4																		
								1							3			1	1		3	10	8			1
								1																		
1	1			9	15		1	29			3	2		2			1									
			8		5		2	29	4		1	1		1			2									
			1			1	1	15	1	1				7			3									
2			11		5		1	23			2	1	3					3	11		15	26	11		2	3
			1	3				12						1	2											
											1															
			1	2	2			8							1				1							1
			1				1	5						1					1		1		3			3
																			1							
			2					12			2			1	1				1							
			1					2																		
								3																		
					1			25			6			5			4		1			2	1			
				1	1			2				6					1									
							2	7			2															
			33		15			73	4	1	11	12		4	5		15		1	1	3	18	9	1	1	7
			3																							
								1				1	1		1			1	1		1	2	1		2	1
								6						1	1						1	2	1			1
			1																		5	2				1
					1			7			4	3		4	1											
																				1						
			2					4	2			2		1			2									
			2	1			1	5						3				1	1						3	7
																										1
																						1				
			2	1				18	2		5	2		2									1			
			1											1												
1			4	3				20			3		1				2						5			
								2			3						1									
								1																		1
							1				2						2					2				1
			1	1				18			1			1			4									
								3												1		1				
												1														

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
		○				まぎらはし	紛	シク												
		○				おもひまぎらはし	思紛	シク												
		○				おごらはし	驕	シク												
		○				そしらはし	謗	シク												
		○				あなづらはし	侮	シク												
	○	○	○	○	○	わづらはし	煩	シク			2	1					1			2
		○				ものわづらはし	物煩	シク												
		○				なまわづらはし	生煩	シク												
		○				こころわづらはし	心煩	シク												
		○				つぶらはし	潰	シク												
		○				むねつぶらはし	胸潰	シク												
		○				くもらはし	曇	シク												
○		○	○	○	○	うるはし	麗・美	シク									7	1		1
		○				ものうるはし	物麗・物美	シク												
				○		くるはし	狂	シク												
		○		○	○	ものぐるはし	物狂	シク												
	○	○				うれはし	憂	シク	1	1										
		○				きしろはし	軋	シク												
		○		○		すずろはし	漫	シク												
		○				そぞろはし	漫	シク												
		○				うひうひし	初初	シク												
		○				ものうひうひし	物初初	シク												
		○			○	かひがひし	甲斐甲斐	シク												
		○	○	○	○	きびし	厳・密	シク												
○	○	○		○	○	こひし	恋	シク	45	42	54	25	11	9	15	26	3	2	8	5
○						ものこひし	物恋	シク												
○						うらごひし	心恋	シク												
○						こころこひし	心恋	シク												
○	○	○			○	さびし	寂・淋	シク	2	1	3	6	2		13	11				
		○			○	ものさびし	物寂	シク												
	○	○			○	うらさびし	心寂	シク	1											
		○				かたはらさびし	傍寂	シク												
○						おだひし	穩	シク												
		○				びびし	美美	シク												
○	○	○			○	わびし	侘	シク	11	30	11	4					3	3	1	5
		○				ものわびし	物侘	シク												1
○						さぶし	寂・淋	シク												
		○				にぶにおし	鈍鈍	シク												
		○				じゃうらふし	上臈	シク												
		○				うべうべし	宜宜	シク												
○	○	○			○	ほし	欲	シク	6	2	4					3		1	1	
		○			○	おほし	思	シク									1			1
		○				おほおほし		シク												
○						きほし	欲服	シク												
○						こほし	恋	シク												
○						うらごほし	心恋	シク												
○		○				よろこほし	喜・悦	シク												
		○				よそほし	装	シク												
○	○	○			○	いとほし	勞・愛	シク					1				1			2
		○				なまいとほし		シク												
○		○				とほとほし	遠遠	シク												
		○				なほなほし	直直	シク												
○						おほほし	鬱	シク												
○		○				みほし	欲見	シク												
○		○				おもほし	思	シク												
		○				ものぐるほし	物狂	シク												
		○			○	いまいまし	忌忌	シク												
		○				ざるがうがまし	散楽	シク												

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中	
		○				けさうがまし	懸想	シク													
		○				えがまし	得	シク													
		○				きこえがまし	聞	シク													
		○				みえきこえがまし	見聞	シク													
		○		○		つみえがまし	罪得	シク													
		○				かきがまし	書	シク													
		○				すきがまし	好	シク													
		○				くつろぎがまし	寛	シク													
		○				ねちけがまし	拗	シク													
		○		○	○	をこがまし	痴	シク													
	○	○		○	○	かしかまし	醫	シク	1				1								1
		○				みみかしかまし	耳醫	シク													
		○				うたがまし	歌	シク													
		○			○	はちがまし	恥	シク													
		○				へだてがまし	隔	シク													
		○				ものへだてがまし	物隔	シク													
		○				ことがまし	言	シク													
	○	○				かごとがまし	託言	シク							1						
		○				わざとがまし		シク													
		○				ぬすびとがまし	盗人	シク													
		○				うたよみがまし	歌詠	シク													
		○				へだたりがまし	隔	シク													
		○				ちりがまし	塵	シク													
		○				あざれがまし	戯	シク													
		○				しれがまし	痴	シク													
		○				みだれがまし	乱	シク													
		○				はれがまし	晴	シク													
		○				つぶれがまし	潰	シク													
		○				いられがまし	焦	シク													
			○		○	たくまし	快・逞	シク													
○		○				なみたくまし	涙	シク													
○		○				くまくまし	隈隈	シク													1
	○	○		○	○	あさまし	浅	シク	1	1	3	1	7	1	4		2		1	2	
		○				いさまし	勇	シク													
	○	○	○	○	○	すさまし	凄	シク								1					
		○			○	けすさまじ	気凄	シク													
		○			○	ものすさまじ	物凄	シク													
		○				なますさまじ	生凄	シク													
		○				さまざまし	様様	シク													
		○		○		めざまし	目覚	シク													2
		○				なまめざまし	生目覚	シク													
		○				かしまし	醫	シク													
		○				おぞまし	悍	シク													
		○				ころおぞまし	心悍	シク													
				○	○	いたまし	痛	シク													
					○	かだまし	奸	シク													
				○		ねたまし	妬	シク													
		○				つべたまし	冷	シク													
	○	○		○		つつまし	慎	シク				1									
		○				ものつつまし	物慎	シク													
		○				ころつつまし	心慎	シク													
		○				なづまし	泥	シク													
○	○	○	○	○	○	むつまし	親・睦	シク	1	2	1	1	1		1	2				2	
		○				いどまし	挑	シク													
		○				なまいどまし	生挑	シク													
	○	○		○	○	うどまし	疎	シク					1								
○				○		なまし	生	シク													
		○				なまなまし	生生	シク													1

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
				○		そねまし	憎・嫌	シク												
		○		○		このまし	好	シク												
		○				ものこのまし	物好	シク												
		○				けしきばまし	気色	シク												
		○				あざればまし	戯	シク												
		○				やまし	疾・疚	シク												
		○		○		なやまし	惱	シク												
		○				おもひなやまし	思惱	シク												
		○				ややまし		シク												
	○	○		○	○	うらやまし	羨	シク		1	7	5	4	2	2	1				1
		○				こころやまし	心疾・心疚	シク												
		○				なまこころやまし	生心病	シク												
		○				あらし	荒	シク												
		○				ゑまし	笑	シク												
○						したゑまし	下咲	シク												
		○		○	○	いみじ		シク									9		4	9
		○		○	○	いかめし	厭	シク									1			
		○				ざめざめし		シク												
		○				まめまめし	実実	シク												
		○				めめし	女女	シク												
○	○	○			○	うらめし	恨・恹	シク	2	2	4	2	4	2	5	5				4
		○				ものうらめし	物怨	シク												
		○				なまうらめし	生根	シク												
		○				おもおもし	重重	シク												
○		○	○	○	○	ともし	乏	シク												
		○		○		このもし	好	シク												
○	○	○		○	○	たのもし	頼	シク			3	1			2	1				
		○				ものたのもし	物頼	シク												
○	○	○	○	○	○	あやし	靈異・奇・怪	シク	2	7	10	7	4	2	3	4	3	4	3	18
○	○	○	○	○	○	いやし	賤・卑	シク	2								3		8	1
○					○	うやうやし	恭	シク												
○						おやじ	同	シク												
○	○	○		○	○	くやし	悔	シク		6	1	2	1	2	3	6	1			3
		○				のちくやし	後悔	シク												
		○				みやみやし	礼礼	シク												
		○				たゆたゆし	弛弛・懈懈	シク												
○	○	○		○	○	ゆゆし	竄忌・忌	シク		5	3			1						
		○				ものゆゆし	物忌	シク												
○						およし		シク												
		○				あらあらし	荒荒・粗粗	シク												
		○				なまあらあらし	生荒荒	シク												
		○				ちからちからし	力力	シク												
○						つからし	疲	シク												
○		○		○		きらきらし	端正	シク												
		○				ものきらきらし	物端正	シク												
	○					ほこらし	誇	シク	1											
		○				しらじらし	白白	シク												1
	○	○	○	○	○	あたらし	新	シク	1	3	4	1				1				
○		○	○			あたらし	惜	シク												
					○	ことあたらし	事新	シク												
○	○	○		○	○	めづらし	珍	シク	3	2	5	6	3	3	1					1
		○				うらめづらし	心珍	シク	1											
○						よらし	宜・良	シク												
		○				ありありし	有有	シク												
		○				かるがるし	輕輕	シク												
○	○	○	○	○	○	くるし	苦	シク	11	9	17	10	1	5	3	9	3	5	3	5
		○				みえぐるし	見苦	シク												
		○				ききぐるし	聞苦	シク												

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																											
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寢覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家	
							4	28		1				1			4				1	2	2				
								1															2				
								1																			
									1																		
											8																
			21	7	5		1	71	2		5	7		17			2					1					
								1																			
								3				1					1										
1	1		25	1	3	1	13	31	1	2	7	5	1	21	3	1	1						1	1	1	4	
				1				44	1		8	3		5	2		9										
								2																			
								13				2		2													
								2							1		1										
32	4	1	335	73	169	13	343	690	22	53	419	324	82	216	188	24	255					8	41	352		2	
			1	80	1	10		75			1	2	1	2	2		1					7	7	12		3	
											1																
			1				1	12					2				1										
								4									1										
					1	1	1	81		1	39	12		20		1	17								3	12	
								4																			
								3																			
					1		1	18																			
			7								1				1					1		16	14	5		1	
					1									1			1						1				
	1		32	5	7	4	11	66	1	3	11	14	6	26	4	5	7					8	8	2	4	21	
													1	2													
20	3	4	323	91	54	20	65	509	9	27	66	39	6	89	43	6	108				29	88	136	3	3	19	
				5	3		5	15		4	4	2		6	2						1	1	12	11	2	3	12
																										1	
4	1		5	8	1	2		56	1	3	19	8	1	26	3	1	15					6	10		2	4	
											1																
											1																
4	1		30	15	8		9	101	6	3	26	13	3	49	3	4	8							2	3	7	18
														1													
			6				4	10				2		11			2										
								1																			
				3	4	4		6	14	2		1	1	2	2		2					1	4				
								1																			
				1	1		1																				
	1		19	2	4		12	17	3	2	2	1	1	2	2		2	1	1		7	12	7		1	7	
				1	3			31			8	7		3	3		4			1							
																											5
4			89	11	1	1	17	169	7	5	32	49	2	49	10	5	25				1	2	6		1	8	
														1													
1		1	94	28	26	10	13	238	4	6	171	32	5	76	4	9	33	1			4	5	16	2	2	24	
								1																			
								5			3			1													

国際研究論叢

上代	八代	散文	訓点	今昔	軍記	見出し語	漢字	活用	古今	後撰	拾遺	後拾	金葉	詞花	千載	新古今	竹取	土佐	伊勢	平中
		○				ひとぐるし	人苦	シク												
		○				むなぐるし	胸苦	シク												
		○				むねぐるし	胸苦	シク												
		○				ものくるし	物苦	シク												
		○				おもひくるし	思苦	シク												
		○				くらべぐるし	比苦	シク												
		○				なまくるし	生苦	シク												
		○		○	○	みぐるし	見苦	シク												
		○				ありぐるし	有苦	シク												
		○				たちはなれぐるし	立離苦	シク												
○		○		○	○	こころぐるし	心苦	シク									1		2	
		○				ものこころぐるし	物心苦	シク												
		○				なまこころぐるし	生心苦	シク												
		○				ふるぶるし	古古	シク												
○	○	○		○	○	うれし	嬉・歎	シク	4	13	15	21	12	4	12	5	7	5	2	7
		○				なまうれし	生嬉	シク												
		○				おれおれし	愚愚	シク												
		○				しれじれし	痴痴	シク												
		○		○		なれなれし	馴馴	シク												
		○				あはれし	憐・哀	シク												1
		○				はればれし	晴晴	シク												
		○				ほればれし	惚惚	シク												
○						われじ	我・吾	シク												
		○	○		○	かろがろし	輕輕	シク												
					○	くろくろし	黒黒	シク												
	○	○		○	○	おそろし	恐	シク							1		1	1		2
		○		○		けおそろし	気恐	シク												
		○		○		ものおそろし	物恐	シク												
		○				なまおそろし	生恐	シク												
		○		○	○	そらおそろし	空恐	シク												
		○				こころおそろし	心恐	シク												
		○				そろそろし		シク												
○		○		○		おどろおどろし		シク									1			
		○				のろのろし	呪呪	シク												
○						いきどほろし	岡・憤	シク												
○		○	○	○	○	よろし	宜	シク										2		1
		○				なまよろし	生宜	シク												
		○				さぬざぬし	騒騒	シク												
		○		○		ゆゑゆゑし	故故	シク												
○	○	○	○	○	○	をし	惜・愛	シク	17	20	16	12	9	5	14	15	6	1		2
		○				いさをし	功・強	シク												
		○		○	○	くちをし	口惜	シク									5	3		5
		○				なまくちをし	生口惜	シク												
					○	なごりをし	名残惜	シク												
○		○				をし	雄雄	シク												
				○		をんなめかし	女	シク												

改訂・増補 古代語形容詞逆引き対照語彙表——上代～中世編——（後編）

作 品 名																												
大和	多武峯	篁	宇津保	蜻蛉	落窪	和泉	枕	源氏	紫式部	堤	寝覚	浜松	更級	狭衣	大鏡	讃岐	とりかへ	神田文集	慈恩伝	古往来	天・震	仏法	世俗	平治	保元	平家		
																	1											
												1																
											1				1		1											
			1																									
								4							2													
							3								2													
1			51	3	15	7	22	75	5	2	10	6	1	9	12	6	4						9	12	2	1	5	
															1													
			17	1	6	3	3	288	1	7	73	40		92	5		41					1	4	4			22	
			1					1																				
							1																					
6	10		132	10	107		39	213	2	9	58	41	5	59	16	7	79					2	65	80	2	2	24	
											1																	
								3			1																	
							1	2			1																	
			2		1	1		11			2			2			1					1	1					
							1	17			4	1		5	1		5											
			5		1			12			3	3		4			4											
			1			3		34			7	2		3	2		4	1	1								1	
																											1	
3			78	7	15	3	35	105	4	7	29	28	10	39	19	2	14					28	59	110	12	11	50	
			1					3					2										2	3				
			1			1		17			3	3	1	9	1	1	1					1	3	5				
													1															
			1					5			4	5												1			1	
			1																									
			4	5	2	2	9	69	5		12	6		11	6		4							1				
											1																	
2			44	6	25	2	22	96	3	1	44	15	1	16	3		10		1	1		6	11	7			4	
			1											2														
								1																				
			2					11	4	2	1			2	1									3				
2			15	7	4		2	33			6	4	1	11	2		4		1			2	4	15	4	8	22	
			1																									
2	1	1	36	4	17	7	43	286	1	9	63	46	4	125	23	3	35					2	16	13	10	13	25	
								1				1					1											
							2	11									4										5	
																									1			

